

**Электрический резьбонарезной клупп до 1 1/4"**



**\* Важно:** ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРЕД СБОРКОЙ И РАБОТОЙ  
ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И ПОЛНОСТЬЮ ИНСТРУКЦИЮ.

## Содержание

1. <b>ВВЕДЕНИЕ</b> _____	3 стр.
2. <b>ПОЛОЖЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ</b> _____	3 стр.
3. <b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b> _____	4 стр.
4. <b>ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЭЛЕКТРОКЛУППА</b> _____	4 стр.
5. <b>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ</b> _____	6 стр.
6. <b>УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ</b> _____	6 стр.
7. <b>ХРАНЕНИЕ</b> _____	7 стр.
8. <b>ТЕХНИЧЕСКАЯ СХЕМА-ДИАГРАММА</b> _____	7 стр.
9. <b>ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b> _____	7 стр.

## 1. Введение

Электрический резьбонарезной клупп предназначен для нарезки резьбы на трубах диаметром от 1/2 до 1 1/4 дюймов. Удобный и легкий профессиональный сантехнический инструмент весит всего около 6 кг. Электроклупп находит широкое применение при строительстве и монтаже трубопроводов, его использование значительно увеличивает эффективность и качество выполняемых работ, снижает трудовременные затраты.

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед началом использования инструмента.



**Внимание!** Приобретенное оборудование является электрическим. Ознакомьтесь с инструкциями и положениями по безопасности (п. 2). Невыполнение указанных предписаний и работа с нарушением инструкций по безопасности может стать причиной возникновения травм, электрошока, возгораний или других инцидентов.

## 2. Положения по безопасности

- 1) Держите в рабочее место в чистоте и порядке. Обзор оператора не должен быть затруднен. Загромождение рабочего места посторонними предметами или его недостаточное освещение может стать причиной возникновения травм и повреждения оборудования.
- 2) Воспрещается производить запуск электроинструмента вблизи воспламеняющихся и взрывоопасных предметов и материалов. Летящие мелкие частицы, возникающие при нарезке резьбы электроклуппом, могут стать причиной возгорания или взрыва.
- 3) Дети и посторонние наблюдатели не должны находиться в зоне работы электроинструмента. Отвлечение внимания оператора от рабочего процесса может стать причиной возникновения травм и повреждения оборудования.
- 4) Запрещается контакт посторонних лиц с электроинструментом или его отдельными узлами. Выполнение этих мер предосторожности позволит снизить вероятность возникновения инцидентов.
- 5) Устройство должно подключаться только к оборудованной по правилам пожарной безопасности электросети. Электроклупп защищен двойной изоляцией, трехжильным проводом и должен подключаться к «заземленной» розетке.
- 6) Не оставляйте и не включайте электроинструмент под дождем или в условиях повышенной влажности. Это может вызвать опасность удара электрическим током.
- 7) При подключении электроклуппа к электрической сети убедитесь в соответствии напряжения (вольтажа) заявленным характеристикам оборудования. Работая от сети с напряжением ниже (выше) разрешенного настоящей инструкцией, Вы рискуете вывести электроклупп из строя и получить удар электрическим током.
- 8) Запрещается производить работы и включать электроинструмент в состоянии алкогольного или наркотического опьянения. Невыполнение этого положения может привести к непредсказуемым последствиям, резко возрастает риск порчи оборудования и возникновения угрозы здоровью оператора и окружающих.
- 9) Перед работой оператор должен убедиться в аккуратности своего внешнего вида, во избежание попадания волос, частей одежды или перчаток на электроинструмент.
- 10) Перед установкой резьбонарезных головок в электроклупп, убедитесь, что последний отсоединен от электросети и выключатель установлен в положение «ВЫКЛ. / OFF». Несоблюдение этого правила чревато риском получения травмы

из-за попадания одежды или частей тела оператора в или на движущиеся части электроинструмента.

- 11) Запрещено проводить работы по нарезанию резьбы электроклубком на расстоянии превышающем необходимое. Оператор должен иметь неподвижное рабочее место и удерживать равновесие при работе с электроинструментом.
- 12) Всегда используйте соответствующий удлинитель и электросеть EURO стандарта с заземляющим контактным проводом. В случае не соблюдения данного пункта, производитель не несет ответственность за безопасность и сохранность оборудования и оператора.

### 3. Технические характеристики

Ручной электрический резьбонарезной клубок GREAT 1/2 - 1 1/4 ” оборудован мощным мотором с двойной изоляцией. Питание осуществляется от электросети с помощью трехжильного провода.

#### Комплектация:

- Электрический резьбонарезной привод
- Резьбонарезные головки: 1/2", 3/4", 1", 1.1/4"
- Струбцина-фиксатор
- Масленка (пустая)
- Пластиковый чемодан для транспортировки

#### Характеристики привода:

Двигатель	1050 Вт, 230 В, 50-60 Гц
Клубок	Устойчивый к большим нагрузкам, с реверсом, с переключателем системы безопасности
Редуктор	Сплав алюминия, покрытый долговечной смазкой
Корпус	Прочное покрытие из фибerglassа
Длина	520 мм



**Внимание.** В соответствии с европейской классификацией стандарта продолжительности работы двигателя S2 (кратковременный режим работы) Для кратковременного режима работы нормируется продолжительность рабочего периода 15, 30, 45, 55 мин в зависимости от нагрузки, после чего следует остановка машины на время, достаточное для охлаждения двигателя. Соблюдение данных рекомендаций способствует продолжительной службе узлов и агрегатов машины.

### 4. Эксплуатация электроклубка

- 1) Установите выключатель электроклубка в положение «ВЫКЛ. / OFF». Установите выбранную резьбонарезную головку в паз привода и легко надавите, пока не убедитесь, что она надежно зафиксирована (см. рисунок №1)

**Замечание:** пожалуйста, используйте адаптер при инсталляции в привод резьбонарезных головок малого диаметра (1/2", 3/4", 1", 1.1/4")



Рисунок №1

- 2) Прочно зафиксируйте трубу, на которой планируете нарезать резьбу, на треноге или с помощью верстачных тисков.



**Внимание!** Используйте струбцину-фиксатор и надежно закрепляйте трубу при нарезке резьбы на прокате диаметром более 3/4 дюйма.

- 3) Закрепите струбцину-фиксатор на трубе так, чтобы при установке на дополнительную ручку электроклубы продольная ось резьбонарезной головки приняла положение параллельное оси трубы (см. рисунок №2)

**Замечание:** обратите внимание, что нет необходимости использовать струбцину-фиксатор и дополнительную ручку для установки электроклубы при нарезке резьбы на трубах диаметром менее 3/4 дюйма. Удерживая электроклубы одной рукой, приложите усилие в направлении трубной резьбы, не теряя контроль над резьбонарезным инструментом.



Рисунок №2

- 4) Расположив резьбонарезную головку на торце трубы, убедитесь, что электроклубы точно установлен с помощью дополнительной ручки-фиксатора. Перед началом нарезания резьбы проверьте, чтобы вращение головки осуществлялось по часовой стрелке. При одновременном захвате рукоятки двигателя нажмите переключатель толчкового движения, прижмите резьбонарезной клубы за рукоятку к обрабатываемому материалу. После одного-двух шагов резьбы электроклубы продолжает автоматическое нарезание резьбы. Стандартная длина конической трубной резьбы считается достигнутой, когда передняя кромка трубы расположена заподлицо с верхней кромкой гребенок (не верхней кромкой крышки!) (см. рисунок №3). Как только это произошло прекратите нарезку резьбы, выключив электроклубы.

**Замечание:** перед нарезанием резьбы убедитесь в наличии достаточного количества резьбонарезного масла. Во время нарезания резьбы многократно выполняйте смазку трубы.

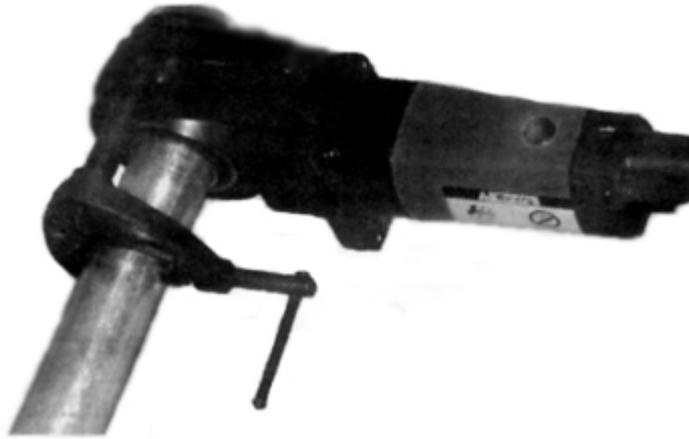


Рисунок №3

- 5) После остановки клуппа переключитесь на реверсивный режим вращения головки и новым нажатием толчкового выключателя свинтите резьбонарезную головку с трубы.

## 5. Техническое обслуживание и ремонт



**Внимание!** Перед ремонтными или профилактическими работами не забудьте вытащить сетевой штекер из розетки!

### 1) Техническое обслуживание

Электроклупп GERAT не нуждается в особом техническом обслуживании. Редуктор имеет постоянную смазку и не требует дополнительного смазывания.

Привод, резьбонарезные головки и посадочное место под них содержите в чистоте. Сильно загрязненные резьбонарезные головки следует очищать керосином.

### 2) Профилактика и ремонт

Профилактические и ремонтные работы разрешается выполнять только обученному персоналу или лицам, получившим соответствующие полномочия. Двигатель электроклуппа GERAT имеет угольные щетки. Эти щетки изнашиваются и поэтому подлежат периодическому осмотру или замене на авторизованном сервисном центре GERAT. Смотри также п.5 («Устранение неисправностей»).

## 6. Устранение неисправностей

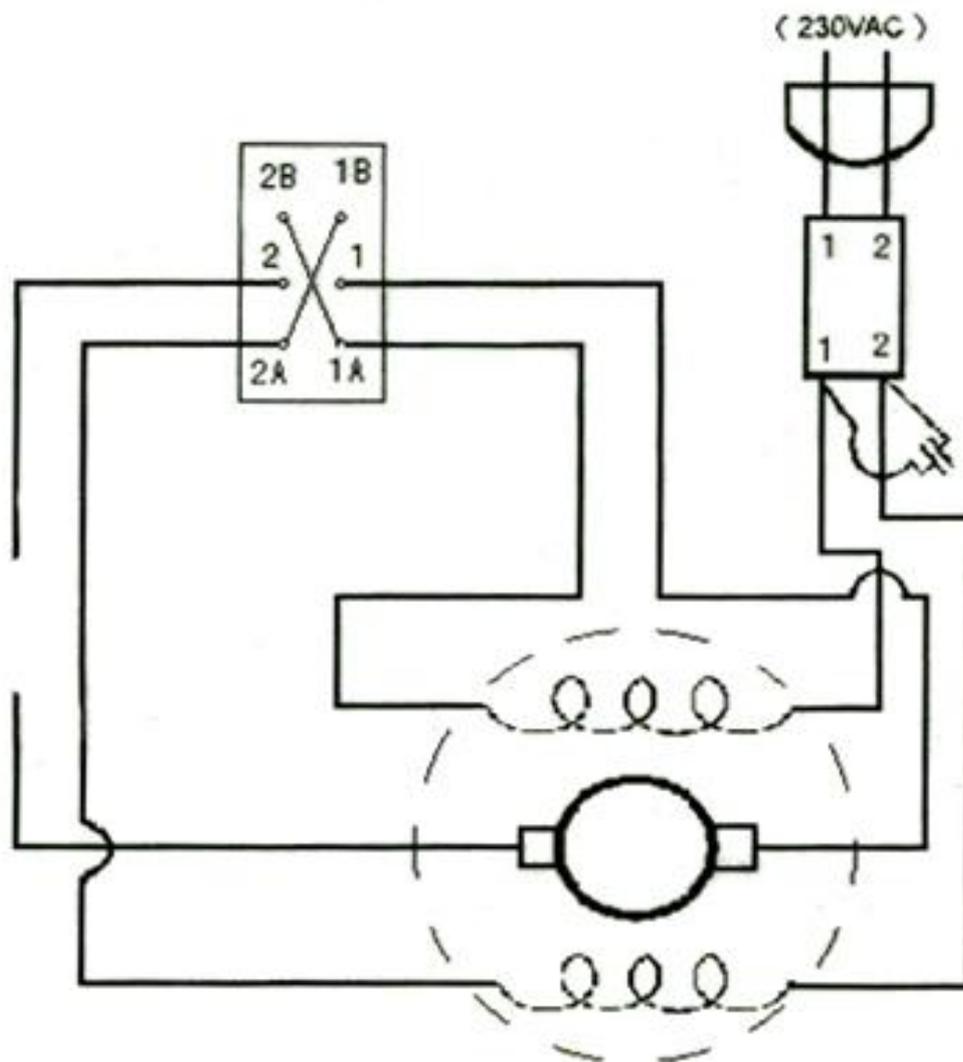
Неисправность	Причина
Клупп не тянет, срабатывает защита от перегрузки	1) Используются не оригинальные резьбонарезные головки GERAT 2) Изношены угольные щетки двигателя 3) Затупились гребенки 4) Плохое качество или недостаточное количество резьбонарезного масла

Плохое качество резьбы, «рваная» резьба	1) Затупились гребенки 2) Плохое качество или недостаточное количество резьбонарезного масла
Резьба нарезается под неправильным углом	1) Труба отрезана не под прямым углом
Труба проскальзывает в струбцине-фиксаторе	1) Слишком слабо затянут кулачок винта зажима 2) Призматические зажимные кулачки сильно загрязнены или изношены
Клупп наезжает на струбцину-фиксатор	1) Слишком короткий зажим трубы 2) Слишком длинная резьба без дополнительного зажима
Клупп не включается	1) Электроклупп не включен в сеть 2) Сгорел предохранитель 3) Поврежден кабель питания 4) Поврежден электродвигатель

## 7. Хранение

Электроклупп GERAT рекомендуется хранить в сухом месте, недоступном для детей и прямых солнечных лучей.

## 8. Техническая схема-диаграмма



## 9. Гарантийные обязательства

Гарантия составляет 12 месяцев после передачи нового инструмента конечному пользователю. Время передачи определяется соответствующими оригинальными документами, подтверждающими покупку, которые должны содержать данные о дате покупки и название продукта. Все неисправности, появившиеся в течении гарантийного срока, если причиной тому послужили дефекты материала или производственные дефекты- устраняется бесплатно. После устранения недостатков гарантийный срок инструментов не продлевается и не выставляется вновь.

Неестественный износ, неправильное обращение с инструментом, игнорирование правил эксплуатации, не подходящие производственные средства, чрезмерная нагрузка на инструмент, использование не по назначению, собственное или чужое вмешательство или иные причины, за которые компания GERAT не может нести ответственность, не являются случаем для гарантийного обслуживания.

Услуги по гарантийному обслуживанию могут осуществляться только авторизованной мастерской GERAT.

Замененная продукция и детали переходят в собственность GERAT. Расходы по отправке и получению инструмента несет пользователь. Законные права пользователя в особенности его право предъявлять претензии продавцу по недостаткам изделий остаются в силе. Издержки за доставку прибора в мастерскую и обратно несет потребитель.

